

PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

¹ Yü Pablo yü mena macana mena Silvano, Timoteo mena ati püuro majaare yü queti joo Tesalónica macanare Dio mani Pacü yaräre, mani Üpaü Jesucristo yaräre. Caroaro majaare jää ñuu roti, yeri wariñuuriquere majaare Dio cü joato ïrã.

El ejemplo de fe que daban los de Tesalónica

²⁻⁴ Mani Üpaü Jesucristore cäre apieuja nacabugorä caroaro maja átinucu. Caame mairä aniri aperäre caroaro na maja átinemonucu. Mani Üpaü Jesucristore maja tügoota janaquëe. Dio cü camairä, cü cabejericarä maja ä. To bairo maja nipetirä maja cabairijere tügootari, “Ñuu majuucöa,” jää ï wariñuunucu Diore. To bairi to cänacä ni mani Pacü Diore cü jeni nacabugorä jää jenibojanucu majaare.

⁵ Jää yarä, Jesucristo ye quetire majaare buiorä, cawatoana jää majuuna jää cabuiorije jeto meere jää caïwü. Dio Catirique Espíritu Santo tügoota tutuariquere järe cü cajooro caroaro jää camajiwü majaare. To bairo Jesu ye quetire jää caï buioro apirä caroaro maja caapiujawü. “Carapena buioma,” maja caï api nacabugowü. Maja majirä. Maja tüpü ãnaa caroaro jää cátinucuwü, caroaro na apiujaato ïrã.

6 To bairi Jesu ye quetire jā cabuioro caroaro m̄ja caapiñjawʉ aperã m̄jaare na camatagarije to cānibato quena. Dio Espíritu Santo wariñuuriue m̄jaare cʉ cajooro tie quetire m̄ja caapiñjawʉ seeto popiye tam̄obana quena. To bairi jāre bairona cátajecʉna m̄ja cāmu. To bairi mani ɻpaʉ Jesu quena cāre bairona cátajecʉna m̄ja cāmu. **7** To bairona m̄ja cátō t̄jurā Macedonia yepa macana, Acaya yepa macana quena Jesucristore caapiñjarā, “Nare bairo manire cátipe ã,” caĩ t̄gooñañupa m̄jaare. **8-10** To bairi mani ɻpaʉ Jesu ye quetire na m̄ja cabuio neto jooyupa aperãre Macedonia yepa macanare, Acaya yepa macanare. Nipetiropʉ Diore m̄ja caapiñjarijere caapirā ocōo bairo ñma m̄jaare: “Pablo jāare caroaro na cāni rotiyupa Tesalónica macana na t̄pʉ na caejaro. Diore apiñjari na majuuna na cawericarāre Dio cāníquēnarena na cátí n̄cubugobatajere cajanañupa. To bairi Diore cajocaquēcʉ macare, cacatiire áti n̄cubugoma yucʉra,” ñma m̄jaare.

Dio Macʉ cʉ cabai yajiro bero cacati tunucoajupi. Catí tunu, ɻm̄arecoopʉ tunu aá, cabero ati yepapʉ rui atígumi tunu. Jō bui cānacʉ ati yepapʉ tunu atíri cāre caapiñjaquēnare na popiyeyegʉmi. To bairi mani maca cāre caapiñjarā mani cāno manire cʉ capopiyeyeboriquere manire cane-toobojaʉ ãmi Jesu.

“Dio Macʉ jō bui cawamʉ aátacʉ cʉ catunu atípere yuuma,” ñma m̄jaare. Jā maca to bairo m̄ja caapiñjarijere nare jā cabuioquētie to cānibato quena mere to bairona m̄ja caapiñjarijere majima aperori macana m̄jaare.

2

El trabajo de Pablo en Tesalónica

¹ Jā yarā, ī jocarique īrā aána mee māja tāpāre jā caejawā. Cariape caroa quetire jā cabuio teñaro mājaa capāarā Jesure māja caapiñjawa. ² Māja tāpāre jā caejaparo jūgoye Filipos na caíri macapā jā cāmā. Topā jā cāno to macana ñuuquēto jā ī eperi rooro jā cámá. Ti wamere mere māja majirā. Māja ya maca macana quena aperā to bairona jā cabuiorijere camatagabama. To bairo na cátibato quenare Dio maca caroaro yeri ocabutiriquere jā cajoowī. To bairi uwiricaro mano jā cabuiowā Dio ye quetire. ³ Dio ye quetire camajare buiorā caítoya maniere jā ī buionucu. Roro átigaquetiri ītorique manona camajare jā buio teñanucu. ⁴ Dio maca cā ye quetire jāre cabuio rotiwī. To bairi jāre cā cabuio rotirore bairona jā ī buionucu cā ye quetire. Jā yerire tāgooña majimi Dio, to bairi caroaro jāre cā ī tājuato īrā jā buionucu. Dio maca cā tāju tājoato īrā cā caboorore bairona jā ī buionucu. Camaja maca na caapi tājori wame unore jā buioquēe. ⁵ Māja tāpā ãnaa māja yere tāju ugoorā jīcani uno caroaro wadapeni tājori apeye unie boorā jā cabaitoquēpā. Tiere māja majirā. Dio quena tiere majiimi, cariape jā catugooñarijere tāju majiri. ⁶ Mājaa, “Seeto cāni majuurā ãnama,” jāre māja caí nucabugopere jā camacaquēpā. Aperā quenare to bairona jā camacaquēpā. Cristo ye quetire cā cabuio roti joorā anibana quena carotirāre bairo mājaare jā cabuioquēpā. ⁷ Caroaro mena jā caí nucabugonucuwā mājaare. Jīcao cāromio co punaacāre caroaro mena co catāju ujarore bairo jā

cabaiwh mhjaare. ⁸ To bairi mhjaare thjh mairh, “Cristo ye quetire nare jh buiogarh,” jh cahwh. “To bairi camatarh jhre na cajhagarije to chnibato quena, nare jh buiogarh, seeto jh camairh na chno maca,” jh cahwh. ⁹ Mere mhja thgooh majirh, jh yarh. Mhja thph ãnaa tutuaro jh capaanucuh jh majuuna. Umhreco, ñami quenare tutuaro paabana popiye majuu jh catamhowh, mhja ye ugariquere uga re patowhcoogaquhna. Dio ye quetire mhjaare buiobana quena jh majuuna jh ye riape ugarique, apeye unie quena jh capaa wapata popiye chtinucuh.

¹⁰ Mhjaaa Cristore caapihjarh mhja thph ãnaa Dio cu caboorore bairona jh chtinucuh. Rooro jh chtiquetinucuh. Ni maja majuu, “Rooro áama,” cahrh camama. To bairo caroaro jh cabairijere mhja thjh majiricarh. Dio quena to bairona jh cabairiquere majiimi. ¹¹ Ati wame quena mhja majirh: Mhjaare thgooh ocabhtiriquere ñ buiorh caroaro mhjaare jh cabuionucuh. Capach cu punaa caroaro nare cu cabuiorore bairona jh chtinucuh mhjaare. ¹² Mhjaare jh cah buionucuh, mani Upah Dio cu caboorore bairona na ãamaro ñrh, nare cu thjh wariñuato ñrh. Ape umhrecooph cu carotiri pah, camaja nipetirh cu na chti ñucubugori pah, cu thph chniparhre mhja cacuñupi Dio. To bairi cu thph chniparh aniri cu cabore bairo ája. Ati yepaphre ãnaa, cu punaa aniri cu cahrore bairo caroaro ája. Mhjaare cu cathjh wariñuuparore bairo ñrh caroaro ája.

¹³ To bairi Diore, “Ñuubhja,” jh ñnucu, cu ye queti jh cabuorijere mhja caapihjaro thjuri. “Camaja

na catəgooñarije queti me ã,” məja cañwu. “Dio ye queti majuu ã ati wame,” ūri məja caapiñjawu. Dio ye quetire məja caapiñja nəcəbəgoro caroaro áami məja yeripñre yua. ¹⁴ Atie quetire məja caapiñjaro jīcaarã məja yarã məjaare rooro cajupa, tie queti apiñjagaquëna. To bairona cajupa judío maja quena na yarã Jesucristo ye quetire na caapiñjaro. Na ya yepa macana judío maja, na yarã na caapiñjaro tujurã na tutiri rooro na cajupa na quenare. ¹⁵ Mani Upañ Jesure cajlaricarãna ãma judío maja. Cajugoyepñ Dio Wadariquere cabuibatana ãnana quenare cajlañuparã na ñicuapñre. Yu, yu mena macana menare rooro jā cabuuwã. To bairo cänare tuju warinuuquëemi Dio. Camaja nipetirâre Jesure caapiñjaboparâre camatarã ãma judío maja. ¹⁶ Judío maja cäniquëna quenare Jesucristo ye quetire jā cabuiogaro, “Janacõaña,” jā ñucubama. Na quena Jesucristo ye quetire api nəcəbəgorema ūrã jā mataganucubapa. To bairo mata pairi seeto majuu caroorije áama naa. To bairi Dio seeto popiye taməoriquere na joogñmi, seeto majuu to bairo caroorije na cátie wapa.

Pablo desea visitar otra vez a los de Tesalónica

¹⁷ Jā yarã, topñ cänana jā cabutiro beroacã məjaare seeto jā cawiro cətinucuwu, məjaare macabana. To bairi aperopñ anibana quena seeto jā catəgooñanucuwu məjaare. ¹⁸ Məja təpñre pugani cõo seeto jā cāágabatona Sataná maca jā camatawñ yua. ¹⁹⁻²⁰ Məjaare təgooñarã jā warinuuunucu, caroaro Jesucristore məja api nəcəbəgo ūrã. Jesucristo cə catunu ejaropñ cə mena ãnapñ, “Caroaro áama Tesalónica macana,”

cāre jā īgarā. “Mʉ ye quetire na jā cabuioro caroaro caapi nʉcʉbugowā,” jā ī wariñuugarā Cristore.

3

1-2 To bairi mʉja ye quetire apigarā jā canuca majiquēpʉ. To bairi Timoteore mʉja tʉpʉ jā cāá roti joowʉ, Jesure mʉja caapi nʉcʉbugorijere, tʉgooña ocabʉti tutuanemoriquere mʉjaare cʉ buioato īrā. Jā mena Jesucristo ye quetire cabuio teñanemowʉ āmi, Dio yere capaabojaʉ aniri. To bairi cʉ joori yʉ maca yʉ catuacōawʉ Silvano mena Atena na cañri macapʉre. **3** Aperā maca Jesure mʉja caapiñjaro tʉjʉrā mʉjaare popiyeyeyuparā. To bairo mʉjaare na capopiyeyerije queti apirā Timoteore jā cajoowʉ mʉja tʉpʉ. Aperā nare na capopiyeyebato quena to bairona Jesure na apiñja janaqueticōato īrā cāre jā cajoowʉ. Aperā Jesucristore mani caapiñjaro booquēna popiye tamʉoriquere mani átinucugarāma. Mere tiere mʉja majirā. **4** Cajʉgoyepʉna mʉja mena ānapʉna mʉja catamʉopere mʉjaare jā cañ buionucuwʉ. Mere tie jā cañ buioeparore bairona bai. **5** To bairi mʉja caapi nʉcʉbugorijere seeto majigarā jā caqueti joo jeniñawʉ, Sataná, “Jesure apiñja janacōaña,” na ī wadajāremi īrā. To bairo mʉjaare cʉ cañ wadajārijere mʉja caapiata jocarāna Jesu ye quetire mʉjaare jā buioboricarā.

6 Yucʉacā Timoteo mʉja tʉpʉ catʉjʉ ejaricʉ jā tʉpʉ tunu ejami mere. Caroa quetire jā buiomí mʉja cāniere. “Jesucristore caroaro apiñja nʉcʉbugoma,” jā īmi. “Caroaro ame maima Tesalónica macana. Caroaro mani tʉgooñama.

Na quena nare mani catujugarije cõona caroaro mani tujugama,” jã ñimi Timoteo.⁷ To bairi caroaro muja caapiuja nucubugorijere jã cu cabuioro apirã jã yeri tugooña ocabuti catugooñarique pabatana.⁸ To bairi mani Ùpau Jesucristore muja caapiuja nucubugocõamata yeri wariñuu rã jã anigarã.⁹ Seeto jã wariñuu muja cabairijere queti apiri. To bairi muja cabairijere tugooñari Diore jã ñ wariñuu peo majiquẽna.¹⁰ Ñami, umureco quena nairoacã Diore jã ñ jeninucu, mujaare tujunemorã aágabana. To bairi, “Na tupu jã cáápere jã átibojaya,” cu jã ñ jeninucu Diore. “Cristore muja caapiuja nucubugorijere jã buio yaparogacupu,” cu jã ñ jeninucu Diore.

¹¹ Ocõo bairo mani Pacu Diore, mani Ùpau Jesucristo quenare jã ñ jeninucu: “Tosalónica macana tupure jã cááá majipere jã átibojaya.¹² Na majuuna na caame mainemoparore bairo na ája. Aperã camaja quenare nipetirãre na camaiparore bairo na ája, nare jã camairore bairona.¹³ Nare yeri ocabutiriquere na jooya, mu carotiqueti wamere na cátiquetiparore bairo ii. Mu catujoorije jetore na áparo. To bairi mani Ùpau Jesu cu yarã mena cu catunu ejaro, ‘Caroarã áma. Na yeripure caroorije maa,’ na mu ñ tujugu,” mujaare jã ñ jeniboja mani Pacu Diore.

4

La vida que agrada a Dios

¹ Yucuacã ape wamere mujaare jã buio tujagarã, mani Ùpau Jesucristo cu cabuio rotirijere. Dio cu catujoorije jetore átajecuja, muja tupu ãnapu jã caí

buioperare bairo. Yucacāre Dio c̄a caboorijere m̄ja átinucu. Seetobu ja áticōaña.

² Mani ɻpa Jesu c̄a carotiro mena m̄jaare jā cáti rotiepere m̄ja t̄gooña majirā. ³ Dio c̄a cat̄joorije jetore, caroaro mani cáto boomi, c̄a yarā mani cāno maca. Áti epericarā c̄taje, caroorije átajere booquēemi Dio. ⁴ To cānacāhna ani nuc̄b̄gorique mena c̄a n̄mo majuu mena jetore mani cānipere boomi Dio. Aperā mena caroorije átajere booquēemi Dio. ⁵ Aperā Diore camajiquēna seeto áti epe paima. Nare bairo aniqueticōaña m̄jaa, ⁶ Dio maca caroorije t̄ju majiri tie wapa seeto mani popiyeyeboumi ūrā. To bairi apeñ n̄mo mena caroorije átiqueticōaña. Apeñ n̄mo mena m̄ja c̄apata co manap̄re áti rooye tuurā m̄ja átiborā. To bairi rooro cáti eperā aniqueticōaña. Dio maca to bairo cánare t̄ju majiri seeto na popiyeyeḡumi. Mere cajugoyep̄na cariapena tiere m̄jaare jā cañ buiow̄. ⁷ Caroare mani cáti anipe jetore mani cacūñupi Dio. Caroorijere mani cáti epe anipe macare mani cacūñquējupi. ⁸ To bairi atie jā cabuorijere apigateerā Diore apigateerā m̄ja baiborā. Jā meere apigateerā m̄ja baiborā. Diop̄re c̄a apigateerā m̄ja baiborā. Dio c̄a Espíritu Santore cajooypyi m̄jaare, c̄a caboorijere m̄ja áti rotii. To bairi Dio c̄a cabooquētie m̄ja c̄apata, “Dio, m̄re jā booquē,” ūrā m̄ja átiborā.

⁹ “Jesucristore caapiñjarā aniri ame maiña m̄jaa,” m̄jaare jā cañ nemope maa. Dio manire c̄a camai rotiriquere mere m̄ja majit̄ga. ¹⁰ Nipetirā m̄ja ya yepa Macedonia yepa cánare na m̄ja mai Jesucristore caapiñjarāre. Atiere m̄jaare jā ūrā buio.

Netobujaro ame mainemocõa aninucuña. ¹¹ Rooro ame īquēnana caroaro anicõaña. Aperã na cáti aniere wada pai batequeticõaña. Múja ye macaje macare t̄ugooñari caroaro paariquecúja mūjaare jā cáti rotieparore bairona. ¹² To bairo ána aperã yere cajenirã mūja aniquetigarã. To bairo caroaro mūja majuuna mūja capaariquecuto t̄ujurã Jesure caapiñjaquëna quena mūjaare t̄ujú nucubugogarãma yua.

La venida del Señor

¹³ Jesucristore caapiñjaricarã mere cabai yajiricarã na cabaipere mūjaare yu ī buiopa. Tiere majirã seeto mūja t̄ugooñarique paimetigarã mūja yarã Jesure caapiñjarã na cabai yajiro. Na quena cù mena to cānacā r̄um̄u anicõa anigarãma. Jesure caapiñjaquëna maca, “Cù mena jā anicõa aninucugarã,” ī majiquëema. To bairo seeto t̄ugooñarique paima na yarã na cabai yajiro. ¹⁴ Jesucristo manire cù cabai yajibujaro bero tunu, cù cacati tunuriquere mani api nucubugo maji. To bairo quena ocõo bairi wamere mani api nucubugo maji: Cristo cù catunu atí paú cûre caapiñjaricarã mere cabai yajiricarã tunu catiogumi Dio, Cristore cù catunu catioricarore bairona.

¹⁵ To bairi mani Upaú Jesu cù cabuiorica wamerena buiorã jā áa mūjaare: Mani Upaú Jesu cù catunu atí paú cāno mani cacatirã aperã cûre caapiñjaricarã mere cabai yajiricarã Cristo t̄upu na jugoye mani aáquetigarã. ¹⁶ Ocõo bairo maca baigaro: Mani Upaú majuu jõ bui cáacú rui atígumi pi awajarique mena. Cù t̄u macacu rotibojari majocu quena pi awajagumi. Dio putiricaro cù caputirije báugaro. To bairo cabairi paúna Jesure

caapiñjaricarā ñanana cawama rupañri mena tunu catí, wamu nñcagarāma. ¹⁷ Na cawamñ nñcarona mani cacatirā Jesure caapiñjarā na mena mani wamñ aágarā. Wamñ aá, jõ bui oco ajeripñ na mena mani Upañ Jesure mani boca tñjagarā. To bairo bairā mani Upañ mena mani anicōa aninucugarā to cānacā rñmu yua. ¹⁸ To bairi ati wamere ame buiorā ame tñgooña ocabñtioya mñjaa yua.

5

¹ Di rñmu cāno, noo capañ majuu mani Upañ Jesu tunu atíguñmi majiñña maa. To bairi jā buioqu^ñe. ² Jee rutiri majocñ ñamipñre canaitiaro mani catñgooñaqu^ñtopñ jee rutigñ ejañmi. Cuñ cáatípere mani camajiqu^ñetore bairona Jesu quena atíguñmi mani catñgooña majiqueti pañpñ. “Camaja na catñgooña majiqueti pañpñ atíguñmi mani Upañ,” mñja ī majitñga mere. ³ Cāromio, “Noo cōo yñ cāni riapa rñmu anigaro,” ī tñgooña majiqu^ñcomo. Nemoo mere macñ cñtigo ni riabñjaomo. Co cāni riarijere dope bairo áti janao majiqu^ñcomo. Co cabairi wamere bairona baigaro mani Upañ Jesu cuñ cáatípa rñmu cāno. Na camaji jñgoyeyequ^ñtopñ nemoo na regñmi Dio cāre caapiñjaqu^ñnare. “Caroaro mani ã. Ñee mani uwiqu^ñe,” na caibato quena nemoona na regñmi Dio. Na cuñ careparo jñgoye dope bairo bai ruti majiquetigarāma yua.

⁴ Yñ yarā, mñja maca, “Ti rñmaña ejagñmi,” ī majiquetibana quena, “Jesucristo tunu atíguñmi,” mñja ī maji. Cuñ catunu atípere camajiqu^ñnare bairo mñja aniqu^ñe. To bairi Jesucristo cuñ catunu atí pañ cāno mñja acñaquetigarā. Jee rutiri majocñ cuñ caejaro camaja na caacñarore bairo

maja achaquetigarā c₄ catunu atí r₄m₄ cānop₄.
⁵ Jesucristore camajirā majā ã majā quena. Cāre camajiquēna mee mani ã. ⁶ To bairi aperā Jesucristo c₄ catunu atípere catugooñaquēnare bairo cabaiquetiparā mani ã. Caroaro catugooña majā catí yuuparā mani ã. ⁷ Canaitiarop₄ caninucuma camaja. Caeti cumurā ñamipure eti mecumā.
⁸ To bairi um̄recop₄, muipu c₄ cabujuro caroaro catugooña majā catirāre bairo cānipe ã, Jesucristo c₄ catunu atípere t̄gooña yuurrā. Polisia come cori pejama na r̄poaripure, come ajeri jañama, nare caquēgarā beju na to capuaquetiparore bairo ïrā. Na cacugorijere bairo mani maca mani yerip₄ mani cugogarā Jesucristore api nacabugori ame mairi, Jesucristo c₄ catunu atóp₄ c₄ mena mani cānicōa aninucupere t̄gooñari. To bairo mani cāmata Sataná mani rooye tuu majiquetigami.

⁹ Dio caroorāre punijiniri na c₄ capopiyeyeparā meere manire cacūñupi Dio. Mani ye wapa manire c₄ capopiyeyebopere mani Ùpa₄ Jesucristo manire c₄ cabai yajibojaro c₄ canetoobojaparā macare manire cacūñupi Dio. ¹⁰ To bairi Cristo c₄ catunu atí paüpure mani cacatiata c₄ mena mani anigarā. C₄ catunu atíparo j̄goye mani cabai yajiata quena mani catí tunugarā. Catí tunu, c₄ t̄p₄ c₄ mena mani anigarā. ¹¹ To bairi mere m̄ja caame ïrore bairona ati wame ame buio majorā ame t̄gooña ocabutioya m̄jaa, netobujaro m̄ja caapiñjaparore bairo ïrā.

Pablo aconseja a los hermanos

¹² Y₄ yarā, majā mena macana Dio ye quetire cabuiorāre Dio c₄ cacūricarāre na t̄j₄ nacabugoya.

Dio yere mujaare camajiorã ãma. Dio cu cacûricarã ãma. Caroaro átinemoma mujaare, Jesu ye quetire buiorã. Mani Upau Jesu cu carotiro mena dope bairo muja cnipere buiorã seeto paama. ¹³ To bairo caroaro muja na ctibojarijere tgooñari na maiñia. Na nacubugoya. Muja majuuna caroaro anicaña. Caroaro ame ája, ame wada canamurique manona.

¹⁴ Ja yara, ati wame quenare seeto mujaare ja buiogacapu: Cateeye pairre, “Netoo nacuqueticaña,” na ña. Catugooñarieque pai yericunare tgooñia tutuarique na ñ buioya. Apera popiye ctajere canuca majiqunare na átinemoña. To bairo cabairre nipetir patowcaricaro mano caroaro mena na buioya.

¹⁵ Jicau rooro mujaare cu cpata caroorije cu áti amequeticaña. Caroa macare cu ája. Apera nipe-tirre caroa jeto na ája.

¹⁶ Yeri wariñuuca aninucuña. ¹⁷ Diore jenica aninucuña. Cre jeni janaquja. ¹⁸ Nipetirije muja cabairije to cnaca wame Diore wariñuuriquere cu ña. To bairona muja capere boomi Dio Jesucristo yara muja cno maca.

¹⁹ Dio Espritu Santo muja yeripu caroaro mujaare cu ctigarijere mataquja. Caroaro cu apiujaya. ²⁰ Dio ye quetire cabuiorã na cabuiorijere bai botioquja. ²¹ Na cabuiorijere caroaro api coña peocaña, ¿cariape na ñti? ñra. Api coña peori cariape na caata to bairona na cari wame ája. ²² Cañuuqutie macare nipetiri wame bai netooña.

²³ Dio maca caroaro ani yeri ñuuriquere cajou ãmi. To bairi ugueri coje rericarore bairona muja

yerire caroorije nipetirijere caroaro cu reato, cu yarã jeto muja c\u00e3niparore bairo \u00f1i. Muja yerire, muja t\u00fagoo\u00f1ariquere, muja rupa\u00e1ri quenare to c\u00e3nac\u00e1 rumu caroaro cu coteato, mani \u00d8pa\u00e1 Jesucristo cu catunu ejaparo j\u00fauyoye caroorije \u00e1tiqu\u00e9nana muja c\u00e3niparore bairo \u00f1i. ²⁴ Cu yarã c\u00e3nipar\u00e1 mujaare cac\u00fcre c\u00e3nac\u00e1 aniri to bairona caroaro muja \u00e1tibojag\u00e1mi Dio. Cu ca\u00e1ri wame c\u00f3o cariape \u00e1tiboja majuuuc\u00f3ag\u00e1mi Dio.

Saludos y bendici\u00f3n final

²⁵ J\u00e1 yar\u00e1, Diore j\u00e1re jenibojac\u00f3a aninucu\u00f1a.

²⁶ Cristore caapi n\u00fchcab\u00f4gor\u00e1 nipetir\u00e1 caroaro na \u00f1uato.

²⁷ Ati p\u00f5uro mujaare y\u00e1 caqueti joorije Cristore caapi n\u00fchcab\u00f4gor\u00e1 nipetir\u00e1re na bue i\u00f1oo\u00f1a mujaaa. Mani \u00d8pa\u00e1 Jesu to bairo c\u00u01 carotiro mena mujaare y\u00e1.

²⁸ Mani \u00d8pa\u00e1 Jesucristo caroa ani wari\u00f1uu netorique mujaare c\u00u01 joato.

To c\u00f3ona \u00e1.

Dio Wadarique New Testament in Tatuyo

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tatuyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tatuyo

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 Sep 2023 from source files
dated 29 Jan 2022
59c2c435-882f-50ed-ac19-c0c3ea5ab3c0